





emporia
WATCH

ITALIANO

Note sulle presenti istruzioni per l'uso

- In queste istruzioni sono riportati *suggerimenti e consigli utili* contrassegnati dal simbolo .
- Le avvertenze sono contrassegnate dal simbolo .
- Google, Android, Gmail, Chrome e altri sono marchi di fabbrica di Google LLC.



Sul sito <https://www.emporiamobile.com/it/emporiawatch> si possono trovare domande e risposte sull'emporiaWATCH e tutti gli aggiornamenti di questo manuale d'uso.

1. Inserire la carta SIM

Disattivare il codice PIN della carta SIM (ad esempio in uno smartphone) e inserirla nell'orologio.

Il volume dati deve essere attivato. *(vedere pagina 07)*

2. Scaricare l'app

Installare l'applicazione ›**ANIO watch**‹ da **Google Play** o **App Store**. *(vedere pagina 08)*

3. Caricare al 100%

Caricare completamente l'**emporiaWATCH**, operazione che può richiedere 2-3 ore. *(vedere pagina 07)*

4. Sincronizzazione con l'app

Aprire l'applicazione sullo smartphone.

Quando l'orologio è acceso e c'è ricezione di rete, l'app si sincronizza regolarmente e visualizza i dati dell'attività corrente.

5. Ci sono problemi?

Riavviare l'**emporiaWATCH**. Per farlo, premere il pulsante di accensione e poi il campo verde sul display.

Il riavvio spegne e riaccende l'orologio senza cancellare i dati di attività.

BENVENUTI NELL'EMPORIAWATCH

L'emporiaWATCH è lo smartwatch perfetto, ridotto all'essenziale: Pulsante di chiamata d'emergenza, localizzazione GPS, display extra-large, contapassi, rubrica telefonica, disco di selezione e cardiofrequenzimetro.

La scheda SIM trasforma l'**emporiaWATCH** in un telefono perfettamente funzionante. In combinazione con l'app associata, l'**emporiaWATCH** offre una sicurezza totale per i familiari grazie al geo-fencing.

Si noti che questo orologio non registra dati biometrici e non è quindi adatto come orologio sportivo.

L'**emporiaWATCH** offre una speciale sicurezza dei dati:

La nostra partnership con **ANIO GmbH** garantisce un servizio conforme al GDPR, in cui i dati sono ospitati esclusivamente in Europa.

L'orologio si imposta tramite l'applicazione ›**Anio watch**‹.

Si consiglia di limitare la manutenzione a una o due persone.

Vi auguro un buon utilizzo dell'**emporiaWATCH**!

Cordiali saluti

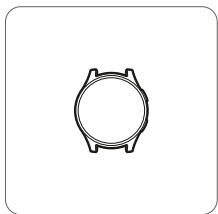
Eveline Pupeter

INDICE

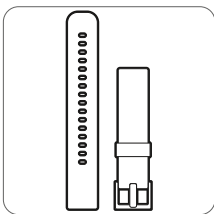
Guida rapida	03
Benvenuti nell'emporiaWATCH	04
1. Preparazione	06
1.1 Ambito di applicazione.....	06
1.2 Preparazione della scheda SIM.....	07
1.3 Inserimento della carta SIM.....	07
1.4 Ricarica dell'emporiaWATCH.....	07
1.5 Installazione dell'app per l'emporiaWATCH.....	08
2. Panoramica dell'orologio	10
2.1 Tasto di accensione o tasto Home.....	11
2.2 Tasto di chiamata d'emergenza o tasto indietro	11
3. Funzioni dell'emporiaWATCH	12
3.1 Schermata iniziale.....	13
3.2 Tastiera	14
3.3 Rubrica telefonica.....	14
3.4 Selezione rapida	16
3.5 Chiamata di emergenza	16
3.6 Altoparlante/muto	17
3.7 Misurazione della frequenza cardiaca.....	17
3.8 Passi	17
4. Appendice	18

1. PREPARAZIONE

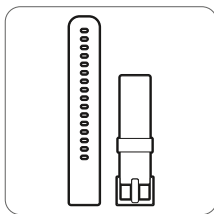
1.1 Ambito di applicazione



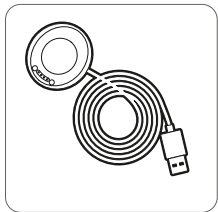
emporiaWATCH
W06



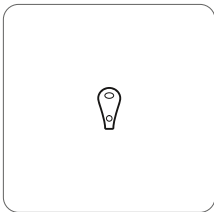
Bracciale
WB-W06-nero-210 mm



Bracciale
WB-W06-beige-190 mm



Base di ricarica USB-A a
4 pin TL-W06



Aprire lo slot della
scheda SIM SO_W06



Manuale d'uso

➤ **Non incluso nella fornitura**

- **Spina di alimentazione:** utilizzare solo spine di alimentazione con USB-A, uscita: DC 5 V, 500 mA, min. 2.5 W
- **Scheda SIM:** utilizzare una scheda nano SIM con circa 500 MB di volume dati/mese.

➤ **Se un componente è mancante o difettoso**

Contattare il **Centro di assistenza Emporia**.

(vedere pagina 18)

1.2 Preparazione della scheda SIM

- È necessaria una scheda SIM nano con circa 500 MB di volume dati/mese.
- Attivare la carta SIM.
- Disattivare la richiesta del PIN in un altro dispositivo (ad es. in un telefono cellulare) nelle impostazioni di sicurezza.

1.3 Inserimento della carta SIM

- Posizionare l'orologio con il vetro rivolto verso il basso.
- Inserire l'apri-scheda nella fessura sotto il supporto del braccialetto e aprire la fessura della carta SIM.
- Inserire la carta SIM nell'apposito vano con i contatti dorati rivolti verso il basso.
- Far scorrere il vassoio della carta SIM nell'apertura fino a chiuderlo completamente.

1.4 Ricarica dell'emporiaWATCH

- Collegare il cavo USB della base di ricarica a una presa di corrente disponibile in casa. Inserire quindi la spina nella presa di corrente.
- In alternativa, è possibile utilizzare la porta USB di un computer.
- Posizionare l'orologio nella base di ricarica in modo che i contatti si tocchino.

1.5 Installazione dell'app per l'emporiaWATCH

L'app per l'orologio **ANIO watch** è l'applicazione abbinata all'**emporiaWATCH** ed è disponibile per **Android** nel **Google Play Store** e per **iOS** nell'**Apple App Store**.



› Installazione

- Aprire **Google PlayStore** o **Apple App Store** e cercare **>anio watch<** o scansionare il codice QR.
- Installare l'app **ANIO watch**.
- Aprire l'app e registrarsi o accedere con un account esistente.

i *Quando l'orologio viene messo in funzione per la prima volta, registrarlo e assegnarlo a un utente.*

Tuttavia, se l'orologio è già stato registrato e assegnato a un utente, accedere con l'e-mail e la password della registrazione iniziale.

> Impostazioni di base dell'app

i *Completare il processo di registrazione solo se non è stato registrato alcun account utente per questo orologio. In caso contrario, accedere con l'account cliente esistente collegato all'orologio.*

- Accendere l'orologio. Premere il pulsante di accensione per almeno due secondi. Sullo schermo appare il logo emporia.
- Scorrere l'orologio fino all'indicatore della batteria e toccare il display dell'orologio. Viene visualizzato un codice QR.
- Toccare il simbolo del codice QR nell'app.
- Scansionare il codice QR visualizzato sull'orologio o digitare la sequenza di cifre sotto il codice nel campo ID.
- Inserire il nome della persona che indossa l'orologio.
- Inserire il numero di telefono della scheda SIM dell'emporiaWATCH nell'app.
- Inserire il numero di telefono dello smartphone e un indirizzo e-mail.
- Impostare una password per questo account utente. La password deve essere composta da 9 caratteri: Numero, lettera maiuscola, lettera minuscola, carattere speciale.
- Se necessario, chiudere il display della tastiera e toccare **Registra**.
- Aprire l'e-mail che Anio invierà all'indirizzo fornito. Toccare per **completare la registrazione**.
- Leggere l'informativa sulla privacy e toccare **Accetta**.



2. PANORAMICA DELL'OROLOGIO




- 1** Pulsante di accensione o pulsante Home
- 2** Pulsante di chiamata d'emergenza o pulsante indietro

- 3** Contatti di ricarica
- 4** Sensori
- 5** Vano per la scheda SIM

2.1 Tasto di accensione o tasto Home

1. Accensione e spegnimento

- **Accensione:** Premere il **pulsante di accensione** per almeno due secondi. Sullo schermo appare il logo emporia.
- **Spegnimento:** Premere il **pulsante di accensione** e poi il campo verde sul display.

 *Modalità di risparmio energetico - Se non si utilizza l'orologio per un certo periodo di tempo, l'orologio passa alla modalità di risparmio energetico e appare nero. È possibile riattivare il display premendo brevemente il pulsante di accensione.*

2. Funzione Home

Questo pulsante chiude l'applicazione corrente o disattiva lo schermo.

2.2 Tasto di chiamata d'emergenza o tasto indietro

1. Premere questo tasto per circa 5 secondi per attivare la chiamata di emergenza.
2. Se si preme brevemente il **tasto di chiamata d'emergenza**, si annulla l'ultima operazione eseguita.

3. FUNZIONI DELL'EMPORIAWATCH

L'emporiaWATCH è stato progettato in modo che le funzioni possano essere utilizzate con estrema facilità.

Le impostazioni e le varie voci, come i contatti, vengono effettuate tramite l'applicazione corrispondente sullo smartphone.

› **È possibile eseguire queste funzioni direttamente sull'emporia WATCH (senza l'app)**

- Leggere l'ora
- Effettuare chiamate
 - Chiamare direttamente 3 contatti di selezione rapida
 - Chiamare fino a 20 contatti salvati
 - Accettare le chiamate
- Contare i passi
- Misurare le pulsazioni
- Effettuare una chiamata di emergenza

3.1 Schermata iniziale



Processo di avvio

Visualizzazione durante il processo di avvio









Schermata iniziale con visualizzazione dell'ora

- Scorrere verso sinistra o verso destra per navigare tra le visualizzazioni delle varie funzioni.
- Il simbolo ! indica una chiamata persa.



Display di stato

-  Livello di carica della batteria
-  Tipo e potenza della ricezione di rete (LTE, 3G, 2G o X per assenza di rete)
-  Indica che è stata o non è stata stabilita una connessione GPS
-  Suono acceso/spento
-  Vibrazione attivata/disattivata
-  Indica che è stata stabilita una connessione al server e che è in corso il trasferimento di dati mobili



Codice QR

Toccare l'icona della batteria per passare alla schermata del codice QR.

Questo codice è necessario durante il processo di registrazione dell'app **ANIO watch**.

3.2 Tastiera



- Toccare la tastiera per aprirla.
- Toccare le cifre per inserire un numero.
- Avviare la chiamata con il simbolo verde della cornetta.



3.3 Rubrica telefonica



Toccare la rubrica per aprirla.

Viene ! visualizzata una chiamata persa.



Contatti

- Scorrere verso l'alto o verso il basso per passare tra i contatti salvati.
- Toccare il contatto per avviare la chiamata.

i È possibile salvare fino a 20 contatti solo con l'app ANIO watch.



Chiamata in arrivo

Il display mostra il nome del chiamante e l'indicatore di ricezione.

- Toccare il campo verde per accettare la chiamata.
- Toccare il campo rosso per rifiutare la chiamata.



Display durante una chiamata

Toccare il campo rosso per terminare la chiamata.



Chiamata persa


- La rubrica è contrassegnata da un simbolo **!**
- Nell'elenco telefonico, la freccia contrassegnata in rosso indica la direzione in cui è necessario scorrere il dito per trovare il contatto della chiamata persa.
- Il contatto di una chiamata persa è contrassegnato da un **!** e il testo è rosso.

3.4 Selezione rapida



I contatti di selezione rapida possono essere definiti nell'applicazione (*vedere pagina 08*) **emporiaWATCH**. I primi tre contatti di selezione rapida vengono visualizzati sull'orologio.


- Passare il dito a sinistra o a destra per passare da un contatto all'altro.
- Toccare il contatto di selezione rapida per avviare la chiamata.

 *Suggerimento per l'app: i primi tre contatti memorizzati nella rubrica vengono visualizzati sull'orologio come contatti di selezione rapida.*

3.5 Chiamata di emergenza



- Toccando il simbolo della chiamata d'emergenza sul display, viene segnalato il numero d'emergenza europeo 112.
- Se si preme il pulsante di chiamata d'emergenza sul lato dell'orologio, i primi tre contatti di selezione rapida vengono chiamati uno dopo l'altro. Inoltre, a questi contatti viene inviato un SMS con l'ultima posizione GPS registrata.

 *Ulteriori informazioni importanti sulle chiamate di emergenza sono disponibili sul sito <https://www.emporiamobile.com/it/emporiawatch>*

3.6 Altoparlante/muto



Toccare l'icona della campana per silenziare o disattivare il suono dell'orologio. In questo modo si attiva o disattiva anche la vibrazione dell'orologio.

3.7 Misurazione della frequenza cardiaca



Toccare il display per avviare la misurazione della frequenza cardiaca.



Visualizzazione della frequenza cardiaca

Vengono visualizzati i valori misurati: Polso (BPM)

! *L'emporiaWATCH non è un dispositivo certificato dal punto di vista medico, pertanto è possibile che le misurazioni siano imprecise.*

3.8 Passi



Toccare il display per aprire il contatore dei passi.

- Visualizzazione dei passi effettuati nel giorno
- Se viene raggiunto l'obiettivo giornaliero inserito, viene visualizzato il trofeo del vincitore.



i *Suggerimento per l'app: L'obiettivo giornaliero dei passi può essere impostato nelle impostazioni dell'orologio.*

4. APPENDICE

- **Produttore:**
emporia telecom GmbH + CoKG
Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **Importatore:**
emporia telecom GmbH + CoKG
Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **Marchio:**
emporia
- **Modello:**
emporiaWATCH (W06)
- › **Assistenza**
 - **Centro di assistenza Emporia**
www.emporiamobile.com
 - **Italia - IT**
support-it@emporiatelecom.com
Lunedì-venerdì: 12⁰⁰-17⁰⁰
+39 0341 17 55 645
 - **Svizzera - IT**
support-it@emporiatelecom.com
Lunedì-venerdì: 12⁰⁰-16⁰⁰
+41 (0) 800 70 50 10

› **Garanzia**

Il periodo di garanzia di 24 mesi (6 mesi per la batteria e gli accessori) inizia con la consegna del dispositivo. Si prega di fornire la **prova d'acquisto originale** (scontrino, fattura) con il **numero IMEI** per dimostrare la data di consegna. Conservare questi documenti in un luogo sicuro.

Il nostro servizio di garanzia si basa sulle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto. La garanzia si applica solo se sono state utilizzate batterie originali emporia. Nella misura massima consentita dalla legge, emporia non è in alcun modo responsabile delle seguenti situazioni:

- Qualsiasi perdita di dati o di reddito
- Qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto, indipendentemente da come sia stato causato.

› **Dichiarazione di conformità (DOC)**

emporia telecom GmbH + CoKG

(Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria),
dichiara con la presente che
l'apparecchiatura radio/terminale di
telecomunicazione

emporiaWATCH (W06)

è conforme ai requisiti della direttiva:

- 1907/2006 REACH
- 2011/65/UE RoHS
- 2014/53/UE Direttiva sulle apparecchiature radio (RED)
- (UE) 2019/320 Localizzazione del chiamante per le chiamate di emergenza
- (UE) 2022/2380 Messa a disposizione delle apparecchiature radio sul mercato

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.emporiamobile.com/doc



Eveline Pupeter
01.09.2023, Linz/Austria
CEO emporia Telecom

› **Dati tecnici**

- **Dimensioni:** Ø 43.9, H 14.8 mm
- **Peso:** 36 g (senza bracciale)
- **Batteria:** Li-ion 3.87V, 595 mAh, 2.303 Wh (non sostituibile)
- **Durata in stand-by:** 10-30 h
(Varia a seconda dell'intervallo del GPS. Impostazione possibile nell'APP.)
- **Antenna interna:**
SAR-polso: 0.75 W/kg
SAR-testa: 0.34 W/kg
- **Temperatura di funzionamento:**
±0 – +40°C
- **Grado di protezione:** IP68
- **Tecnologie wireless:**
GPS, AGPS, WiFi 2.4G (802.11 b/g/n)
- **Sensori:**
Sensore G (3 assi), frequenza cardiaca
- **Risoluzione dello schermo:**
IPS 1.09" 2.5 D

Frequenze

- **Bluetooth (Non attivo):**
2402-2480 MHz;
Potenza di trasmissione: < -0.43 dBi
- **Bluetooth LE (Non attivo):**
2402-2480 MHz;
Potenza di trasmissione: < -0.43 dBi
- **IEEE 802.11b/g/n (20/40 MHz):**
2412-2472 MHz (13/9 channels);
Potenza di trasmissione: < -0.45 dBi

- **GSM 900:** 880-915, 925-960 MHz;
Potenza di trasmissione: < -3.41 dBi
 - **GSM 1800:** 1710-1785, 1805-1880 MHz;
Potenza di trasmissione: < -0.56 dBi
 - **WCDMA Band I:**
1920-1980, 2110-2170 MHz;
Potenza di trasmissione: < 0.43 dBi
 - **WCDMA Band VIII:**
880-915, 925-960 MHz;
Potenza di trasmissione: < -2.43 dBi
 - **LTE FDD Band 1:**
1920-1980, 2110-2170 MHz;
Potenza di trasmissione: < 0.68 dBi
 - **LTE FDD Band 3:**
1710-1785, 1805-1880 MHz;
Potenza di trasmissione: < 0.26 dBi
 - **LTE FDD Band 7:**
2500-2570, 2620-2690 MHz;
Potenza di trasmissione: < 0.85 dBi
 - **LTE FDD Band 8:**
880-915, 925-960 MHz;
Potenza di trasmissione: < -2.85 dBi
 - **LTE FDD Band 20:**
832-862, 791-821 MHz;
Potenza di trasmissione: < -2.41 dBi
 - **LTE FDD Band 40:**
2300-2400, 2300-2400 MHz;
Potenza di trasmissione: < 0.41 dBi
- › **Uso previsto**
- Questo prodotto è robusto e destinato all'uso privato e mobile. Tuttavia, deve essere protetto da umidità (pioggia, bagno ...), sporcizia, calore e urti.
 - Certificazione di resistenza all'acqua di classe IPX8: il dispositivo è stato testato immergendolo in un metro e mezzo di acqua dolce per 30 minuti senza muoverlo e soddisfa i requisiti della norma IEC 60529.
 - Chiudere correttamente l'alloggiamento della SIM, altrimenti la resistenza all'acqua secondo la classe IP68 non è garantita.
 - Per il funzionamento di questo orologio è necessaria almeno una carta SIM con volume di dati di qualsiasi gestore di telefonia mobile. Si prega di notare che, a seconda di ciò, potrebbero verificarsi spese e costi aggiuntivi.
 - Se l'orologio diventa scomodo a causa del surriscaldamento, smettere di usarlo e toglierlo immediatamente dal polso.
 - Precauzioni per le allergie: L'orologio è conforme al regolamento REACH e i materiali utilizzati sono al di sotto dei limiti consentiti. Tuttavia, se si è ipersensibili a determinati materiali, è necessario prestare attenzione quando si indossa l'orologio.
 - Solo per gli standard di rete europei (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).

- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta, al fuoco o ad altre fonti di calore per evitare il rischio di incendio.
- Il dispositivo contiene magneti. Mantenere quindi una certa distanza tra il dispositivo e gli oggetti che potrebbero essere influenzati dai magneti, come carte di credito o dispositivi medici impiantati. Se si utilizza un dispositivo medico impiantato, utilizzare il prodotto solo dopo aver consultato il proprio medico.
- Qualsiasi uso diverso da quello descritto sopra danneggia il prodotto. Ciò comporta anche rischi quali scosse elettriche, incendi, ecc. Il prodotto non deve essere modificato, trasformato o aperto.
- Per la ricarica è possibile utilizzare un alimentatore a spina certificato, disponibile in commercio, con presa USB-A e una tensione/potenza di uscita di almeno 5 V/2,5 W DC.
- Aggiornamenti software: per aggiornare il software dell'orologio è disponibile il servizio di aggiornamento FOTA. A tale scopo, la batteria deve essere caricata almeno al 60 % (circa il 75 % dell'indicatore della batteria). L'orologio deve essere inserito nella base di ricarica in dotazione e collegato al caricatore. Deve essere disponibile una connessione dati.
- A seconda della tariffa dati, possono essere applicati costi aggiuntivi per

servizi dati quali la sincronizzazione automatica, gli aggiornamenti software (FOTA) o l'uso dei servizi di localizzazione.

› Istruzioni di sicurezza

- Leggere attentamente e seguire tutte le indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso. Solo così è possibile proteggersi dai pericoli ed evitare violazioni di legge.
- Spegnerne il dispositivo negli ospedali o in prossimità di apparecchiature mediche. È necessario mantenere una distanza minima di 20 cm tra il pacemaker e il dispositivo acceso.
- Il dispositivo deve essere spento quando si è in aereo. Il dispositivo deve essere spento in prossimità di stazioni di servizio e altri luoghi in cui sono presenti sostanze esplosive.
- Il dispositivo e gli accessori possono contenere parti di piccole dimensioni. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Per precauzione, si consiglia di scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica durante un temporale o dopo una carica completa.
- Il collegamento alla rete elettrica deve trovarsi nelle immediate vicinanze del dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Questo dispositivo è stato testato per applicazioni tipiche in cui il dispositivo viene indossato sul corpo. Per

- soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze, la distanza minima tra il corpo, in particolare la testa dell'utente, e il portatile, compresa l'antenna, deve essere di 0 cm. Le clip da cintura, le fondine e altri accessori simili utilizzati con questo dispositivo non devono contenere componenti metallici.
- Gli accessori indossati sul corpo che non soddisfano questi requisiti potrebbero non soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze e dovrebbero essere evitati. Utilizzare esclusivamente l'antenna integrata nel dispositivo o un'antenna approvata.
 - Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE; Direttiva RoHS 2011/65/UE+2015/863 Allegato II. Sono stati eseguiti tutti i test radio pertinenti.
 - Il dispositivo è conforme alle specifiche RF, con i seguenti valori SAR. 10 mm/10 g (fronte-viso) 0,34 W/kg 0 mm/10 g (al polso) 0,75 W/kg
 - Caricare il prodotto solo con il cavo USB in dotazione, compresa la base di ricarica. Caricabatterie non adatti al prodotto, come i caricabatterie rapidi, possono danneggiarlo o addirittura provocare incendi.
 - La ricarica è consentita solo in ambienti chiusi e non all'aperto. Non ricaricare mai il prodotto in un ambiente umido o vicino all'acqua, per evitare il rischio di scosse elettriche.
 - Se il prodotto o il caricabatterie sono stati esposti all'umidità, metterli immediatamente e definitivamente fuori servizio.
 - Non esporre il prodotto, l'adattatore di rete o il cavo di ricarica all'umidità. Rispettare le temperature di esercizio comprese tra ± 0 e $+40^{\circ}\text{C}$.
 - Non tentare mai di asciugare, aprire, riparare o rompere il prodotto da soli. Se i collegamenti sono danneggiati o l'involucro è rotto o danneggiato, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
 - Non caricare mai il dispositivo mentre è al polso. Le batterie ai polimeri di litio possono incendiarsi a causa del sovraccarico in caso di guasto tecnico. Esiste il rischio di esplosione o di cortocircuito.
 - L'orologio non deve essere indossato di notte durante il sonno.
 - Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno asciutto e non più umido al tatto. Non utilizzare mai liquidi aggressivi o altri detersivi.

- Questo prodotto è impermeabile secondo lo standard IP68. I danni causati dall'acqua, come graffi e rotture del vetro, non sono coperti dalla nostra garanzia.
- Non apportare modifiche al prodotto. Riparazioni improprie possono causare notevoli pericoli per l'utente. Far eseguire le riparazioni solo dal nostro servizio clienti. La batteria è installata in modo permanente nel dispositivo e non può e non deve essere sostituita dall'utente (rischio di esplosione). Se la batteria è danneggiata, mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio e contattare il nostro servizio clienti.
- La piena funzionalità del prodotto è possibile solo all'interno del raggio di trasmissione del provider di rete scelto. Al di fuori di quest'area, il dispositivo non può essere localizzato e l'utente non può effettuare chiamate di emergenza.
- I servizi di cartografia non sono forniti da emporia. Non è quindi possibile garantire una disponibilità costante.
- Per motivi di sicurezza e protezione dei dati, utilizzare una password complessa per l'applicazione.

› Smaltimento

• Smaltimento della confezione

Le confezioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e devono essere conferiti negli appositi contenitori della raccolta differenziata.



• Smaltimento delle batterie

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici! L'utente è tenuto a conferire le batterie usate nei modi previsti dalla legge, ad esempio presso i centri di raccolta locali o negli esercizi commerciali.



• Smaltimento dell'apparecchio

Qualora in futuro il prodotto dovesse divenire obsoleto, non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. Per proteggere l'ambiente, conferirlo a un centro di riciclaggio o di raccolta dei materiali in cui i rifiuti vengano raccolti e trattati in modo ecologicamente responsabile.



- DE Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
- EN Misprints, errors and technical changes excepted.
- FR Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées.
- IT Con riserva di errori di stampa, inesattezze e modifiche tecniche.
- NL Drukfouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden.